

**ҚАЗІРГІ ЗАМАНҒЫ
МАҢЫЗДЫ МӘСЕЛЕЛЕР**

Халықаралық ғылыми журнал

**АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ
СОВРЕМЕННОСТИ**

Международный научный журнал

**ACTUAL PROBLEMS OF
PRESENT**

The international scientific journal

№3 (49)

Бас редактор

Қ.Б. Аданов, PhD, «Bolashaq» Академиясы, Қазақстан

Бас редактордың орынбасары

А.Л. Шевякова, тарих ғылымдарының кандидаты, «Bolashaq» академиясы, Қазақстан
О. Капранов, PhD, NLA University College, Норвегия

Атқарушы редактор

Б.Р. Хасенов, PhD, «Bolashaq» Академиясы, Қазақстан

Редакциялық алқа

Й. Аурахер	PhD, аға ғылыми қызметкер	Сингапур ұлттық университеті	Сингапур
Е.Ю. Протасова	филология ғылымдарының докторы, профессор	Хельсинки университеті	Финляндия
М.Т. Санчес	PhD, аға оқытушы	Абердин университеті	Ұлыбритания
Б.М. Нурғалиев	заң ғылымдарының докторы, профессор	Қазтұтынуодағы Қарағанды университеті	Қазақстан
Б. Симонович	заң ғылымдарының докторы, профессор	Крагуевац университеті	Сербия
К.Б. Сарбасова	педагогикалық ғылымдар докторы, профессор, АПСК академигі	І. Жансүгіров атындағы Жетісу университеті	Қазақстан
С. Шахин	PhD	Акдениз университеті	Түркия
Г.О. Тажигулова	педагогика ғылымдарының докторы, профессор	Е.А.Бөкетов атындағы Қарағанды университеті	Қазақстан
Т.А. Данияров	педагогика ғылымдарының кандидаты, профессор	Қожа Ахмет Ясауи атындағы Халықаралық қазақ-түрік университеті	Қазақстан
А. Сянова-Чантурия	PhD	Веллингтон Виктория университеті	Жаңа Зеландия
А.А. Нурумов	экономика ғылымдарының докторы, профессор	Л. Н. Гумилев атындағы Еуразия Ұлттық университеті	Қазақстан
А.Г. Бутрин	экономика ғылымдарының докторы, профессор	Оңтүстік Орал мемлекеттік университеті	Ресей
И.С. Насипов	филология ғылымдарының докторы, профессор	Башқұрт мемлекеттік педагогикалық университеті	Ресей
Н.А. Исмаил	PhD	Университи Тун Хуссейн Онн	Малайзия
Е.Б. Касенов	тарих ғылымдарының кандидаты, доцент	«Bolashaq» Академиясы	Қазақстан
А.П. Алексеев	философия ғылымдарының докторы, профессор	М. В. Ломоносов атындағы Мәскеу мемлекеттік университеті	Ресей

Жеке мақалалар: © 2025 Автор(лар).

Жариялаушы: «Bolashaq» академиясы» жеке мекемесі / «Bolashaq-Baspa».

Осы шығарылымдағы мақалалар, егер өзгеше көрсетілмесе, Creative Commons Attribution 4.0 International License (CC BY 4.0) шарттары бойынша таратылады.

«Қазіргі заманғы маңызды мәселелер» Халықаралық ғылыми журналы Қазақстан Республикасы Мәдениет және ақпарат Министрлігімен тіркелген (25.09.2015 ж. № 15583-Ж мерзімді баспасөз басылымын есепке қою туралы куәлік).

Басылымның мерзімділігі: тоқсанына 1 рет

Негізгі тақырыптық бағыттары: ғылымның әр түрлі салалары қамтылған. Журнал ғылыми мақалалар, зерттеу материалдарын, хабарламалар, рецензиялар және т. б. жариялайды.

Мақала қайта басылған жағдайда журналға сілтеме жасалу міндетті. Авторлар келтірілген фактілердің, дәйексөздердің, жеке атаулардың, соның ішінде географиялық атаулардың шынайылығына жауапты.

Қазақстан Республикасының аумағында 75319 индексі бойынша тіркелген.

Ресей Федерациясының бұқаралық коммуникациялар және мәдени мұраны қорғау саласындағы заңнаманың сақталуын қадағалау жөніндегі федералдық қызметі РФ аумағында «Қазіргі заманғы маңызды мәселелер» (Қазақстан Республикасы) халықаралық журналын таратуға рұқсат берілген. 2006 жылғы 6 шілдедегі № 78 РП шетелдік мерзімді баспасөз басылымдарының өнімдерін таратуға рұқсаттама РФ аумағында № 88044 индексі, "Пресса России" Біріккен каталогында № 000053 индексі бойынша тіркелген.

«Қазіргі заманғы маңызды мәселелер» Халықаралық ғылыми журналы «Ресейлік ғылыми дәйексөз индексі» Ұлттық ақпараттық-талдау жүйесіне (РИНЦ)

енгізілген. 18.02.2016 ж. № 75-02 / 2016 шарт

Главный редактор

К.Б. Аданов, PhD, Академия «Bolashaq», Казахстан

Заместитель главного редактора

А.Л. Шевякова, кандидат исторических наук, Академия «Bolashaq», Казахстан

О. Капранов, PhD, NLA University College, Норвегия

Исполнительный редактор

Б.Р. Хасенов, PhD, Академия «Bolashaq», Казахстан

Члены редакционной коллегии

<i>Й. Аурахер</i>	PhD, старший научный сотрудник	Национальный университет Сингапур	Сингапур
<i>Е.Ю. Протасова</i>	доктор филологических наук, профессор	Хельсинкский университет	Финляндия
<i>М.Т. Санчес</i>	PhD, старший преподаватель	Абердинский университет	Великобритания
<i>Б.М. Нургалиев</i>	доктор юридических наук, профессор	Карагандинский университет Казпотребсоюза	Казахстан
<i>Б. Симонович</i>	доктор юридических наук, профессор	Университет Крагуевац	Сербия
<i>К.Б. Сарбасова</i>	доктор педагогических наук, профессор, академик АПСК	Жетысуский университет имени И.Жансугурова	Казахстан
<i>С. Шахин</i>	PhD	Университет Акдениз	Турция
<i>Г.О. Тажигулова</i>	доктор педагогических наук, профессор	Карагандинский университет им. Е.А. Букетова	Казахстан
<i>Т.А. Данияров</i>	кандидат педагогических наук, профессор	Международный казахско-турецкий университет	Казахстан
<i>А. Сянова-Чантурия</i>	PhD	Виктория университет Веллингтона	Новая Зеландия
<i>А.А. Нурумов</i>	доктор экономических наук, профессор	Евразийский национальный университет им. Л. Н. Гумилева	Казахстан
<i>А.Г. Бутрин</i>	доктор экономических наук, профессор	Южно-Уральский государственный университет	Россия
<i>И.С. Насипов</i>	доктор филологических наук, профессор	Башкирский государственный педагогический университет	Россия
<i>Н.А. Исмаил</i>	PhD	Университет Тун Хуссейн Онн	Малайзия
<i>Е.Б. Касенов</i>	кандидат исторических наук, доцент	Академия «Bolashaq»	Казахстан
<i>А.П. Алексеев</i>	доктор философских наук, профессор	Московский государственный университет им. М. В. Ломоносова	Россия

Отдельные статьи: © 2025 Автор(ы).

Опубликовано Частным учреждением «Академия “Bolashaq”» / «Болашак-Баспа».

Статьи в данном выпуске распространяются на условиях лицензии Creative Commons Attribution 4.0 International License (CC BY 4.0), если не указано иное.

Международный научный журнал «Актуальные проблемы современности» зарегистрирован Министерством культуры и информации Республики Казахстан (Свидетельство о постановке на учёт периодического печатного издания и№ 15583-Ж от 25.09.2015г.).

Периодичность издания: 1 раз в квартал

Основная тематическая направленность ППИ: разные направления науки. Журнал публикует научные статьи, материалы исследований, сообщения, рецензии и др.

При перепечатке ссылка на журнал обязательна. Авторы несут ответственность за достоверность приведенных фактов, цитат, имен собственных, в том числе географических названий.

Подписка на территории Республики Казахстан по индексу **75319**

Федеральная служба по надзору за соблюдением законодательства в сфере массовых коммуникаций и охране культурного наследия Российской Федерации разрешает распространение международного журнала «Актуальные проблемы современности» (Республика Казахстан) на территории РФ. Разрешение на распространение продукции зарубежных периодических печатных изданий РП № 78 от 6 июля 2006 г. Подписка на территории РФ по индексу 88044 в объединенном каталоге «Пресса России» № 000053

Международный научный журнал «Актуальные проблемы современности» включен в национальную информационно-аналитическую систему «Российский индекс научного цитирования» (РИНЦ) – Договор № 75-02/2016 от 18 февраля 2016 г.

Editor-in-Chief

K.B. Adanov, PhD, «Bolashaq» Academy, Kazakhstan

Deputy Editor-in-Chief

A.L. Shevyakova, Candidate of Historical Sciences, Associate Professor, «Bolashaq» Academy, Kazakhstan
O. Kapranov, PhD, Associate Professor, NLA University College, Norway

Executive Editor

B.R. Khassenov, PhD, «Bolashaq» Academy, Kazakhstan

Editorial Board Members

<i>J. Auracher</i>	PhD, Senior Researcher	National University of Singapore	Singapore
<i>E.Y. Protassova</i>	Doctor of Philology, Professor	University of Helsinki	Finland
<i>M.T. Sánchez</i>	PhD, Senior Lecturer	University of Aberdeen	United Kingdom
<i>B.M. Nurgaliev</i>	Doctor of Law, Professor	Karaganda University of Kazpotreboyz	Kazakhstan
<i>B. Simonovich</i>	Doctor of Law, Professor	University of Kragujevac	Serbia
<i>K.B. Sarbasova</i>	Doctor of Pedagogical Sciences, Professor, Academician of APSK	Zhetysu University named after I. Zhansugurov	Kazakhstan
<i>S. Şahin</i>	PhD	Akdeniz University	Turkey
<i>G.O. Tazhigulova</i>	Doctor of Pedagogy, Professor	E.A. Buketov Karaganda University	Kazakhstan
<i>T.A. Daniyarov</i>	Candidate of Pedagogical Sciences, Professor	Khoja Akhmet Yassawi International Kazakh-Turkish University	Kazakhstan
<i>A. Siyanova-Chanturia</i>	PhD	Victoria University of Wellington	New Zealand
<i>A.A. Nurumov</i>	Doctor of Economics, Professor	L. N. Gumilyov Eurasian National University	Kazakhstan
<i>A.G. Butrin</i>	Doctor of Economics, Professor	South Ural State University	Russia
<i>I.S. Nasipov</i>	Doctor of Philology, Professor	Bashkir State Pedagogical University	Russia
<i>N.A. Ismail</i>	PhD	Universiti Tun Hussein Onn Malaysia	Malaysia
<i>Y.B. Kasenov</i>	Candidate of Historical Sciences, Associate Professor	«Bolashaq» Academy	Kazakhstan
<i>A.P. Alekseev</i>	Doctor of Philosophy, Professor	Moscow State University named after M. V. Lomonosov	Russia

Individual articles: © 2025 The Author(s).

Published by Private Institution “Bolashaq” Academy / “Болашақ-Баспа”.

Articles in this issue are distributed under the Creative Commons Attribution 4.0 International License (CC BY 4.0), unless otherwise stated.

The international scientific journal «Actual problems of present» was registered by the Ministry of Culture and Information of the Republic of Kazakhstan (Certificate of registration of periodicals and № 15583-Ж dated September 25, 2015).

Frequency of publication: quarterly

The main thematic focus : different branches of science. The journal publishes scientific articles, materials of the research, reports, reviews, etc.
When reprinting, a link to the journal is required. The authors are responsible for the accuracy of the facts, quotes, proper names, including geographical names.
Subscription on the territory of the Republic of Kazakhstan on the index 75319

The Federal Service for the Supervision of Compliance with the Law in the Field of Mass Communications and the Protection of the Cultural Heritage of the Russian Federation allows the distribution of the international journal «Actual problems of modernity» (Republic of Kazakhstan) on the territory of the Russian Federation. Permission to distribute products of foreign periodicals of the RF № 78 dated July 6, 2006. Subscription on the territory of the Russian Federation by the index 88044 in the joint catalog “Press of Russia” № 000053

The international scientific journal «Actual problems of present» включен в национальную информационно-аналитическую систему «Российский индекс научного цитирования» (РИНЦ) – Договор No. 75-02 / 2016 dated February 18, 2016

МАЗМҰНЫ

Әтеш Ө.

Ерлан Жүніс поэзиясы: Жол, Уақыт және Ғарыш архетиптері – Экзистенциалдық және махаббат лирикасының тоғысы.....7

Хасенов Б., Бахитова Ж.

Қазақ тіліндегі дауысты дыбыстардың семантикалық сәйкестігі: дыбыс символизміне эксперименттік талдау.....19

Болдыш С.К., Тұрғанбай М.Д., Смагулова Г.С., Турсынова А.

Халық медицинасы: денсаулық сақтау саласының өткені мен болашағы арасындағы көпір....31

Дәрібекова А.С., Дәрібеков С.С., Дәрібекова Н.С.

Қазақстандық кәсіпорындарда киберқауіпсіздікті басқаруды жетілдіру.....42

Тулебаев Е.А., Тутай Д.С., Темиреева Н.Б., Карабаева Г.А., Турсынова А.Ж.

Болашақ фармацевтерде ғылыми-зерттеу дағдыларын қалыптастырудағы ғылыми бағытталған тәсілдің рөлі.....59

Тлеубеков Т.С., Мурзалиева Г.Т., Айнабеков А.Е., Рязанцев М.И.

Өмір эликсирі: биологиялық белсенді үстеме құрамы мен әсерін зерттеу.....70

Бегимов Д.О., Алимжанов Д.С.

Тәжірибелік сабақ – оқу үдерісіндегі қажетті бөліктердің бірі.....83

ОГЛАВЛЕНИЕ

Атеш О.

Поэзия Ерлана Жюниса: Архетипы дороги, времени и космоса – Синтез экзистенциальной и любовной лирики.....7

Хасенов Б., Бахитова Ж.

Семантическая идентичность гласных в казахском языке: экспериментальный анализ звуко-символизма.....19

Болдыш С.К., Тұрғанбай М.Д., Смагулова Г.С.¹, Турсынова А.

Народная медицина: мост между прошлым и будущим здравоохранения.....31

Дарибекова А.С., Дарибеков С.С., Дарибекова Н.С.

Совершенствование управления кибербезопасности на предприятиях Казахстана.....42

Тулебаев Е.А., Тутай Д.С., Темиреева Н.Б., Карабаева Г.А., Турсынова А.Ж.

Роль научно-ориентированного подхода при формировании исследовательских навыков у будущих фармацевтов.....59

Тлеубеков Т.С., Мурзалиева Г.Т., Айнабеков А.Е., Рязанцев М.И.

Эликсир жизни: исследования состава и действия биологически активных добавок.....70

Бегимов Д.О., Алимжанов Д.С.

Практическое занятие - одна из необходимых частей учебного процесса.....83

CONTENTS

Ateş Ö.

Erlan Zhünis's Poetry: Archetypes of Road, Time, and Cosmos – A Synthesis of Existential and Love Lyric.....7

Khassenov B, Bakhitova Zh

Semantic identity of vowels in the Kazakh language: an experimental analysis of sound symbolism.....19

Boldysh S.K., Turghanbay M.D., Smagulova G.S., Tursynova A.

Traditional medicine: a bridge between the past and the future of healthcare.....31

Daribekova A.S., Daribekov S.S., Daribekova N.S.

Improving cybersecurity management in Kazakhstan enterprises.....42

Tulebayev Y, Tutay D., Temireyeva N., Karabayeva G., Tursynova A.	
The role of a science-oriented approach in developing research skills among future pharmacists.....	59
Tleubekov T.S., Murzalieva G.T., Ainabekov A.E., Ryazantsev M.I.	
Elixir of life: research on the composition and effects of biologically active supplements.....	70
Beginov D. O., Alimzhanov D. S.	
Practical training is one of the necessary parts in the educational process.....	83

Народная медицина: мост между прошлым и будущим здравоохранения

Светлана Болдыш^{1}, Мадина Тұрғанбай¹, Гульназ Смагулова¹, Айым Турсынова¹*

^{1*}«Академия «Bolashaq», доцент кафедры фармацевтических дисциплин, Караганда, 100012, Казахстан. E-mail: svetlana_boldysh@mail.ru; ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-7961-1722>

¹«Академия «Bolashaq», научный сотрудник Управления науки и международного сотрудничества, Караганда, 100012, Казахстан. E-mail: madinaxturganbay@gmail.com; ORCID: <https://orcid.org/0009-0008-4565-4362>

¹«Академия «Bolashaq», Магистрант по специальности «Казахский язык и литература», Караганда, 100012, Казахстан. E-mail: naza1801@mail.ru, ORCID: <https://orcid.org/0009-0008-6161-2488>

¹Академия «Bolashaq», Студентка по специальности «Фармация», Караганда, 100012, Казахстан. E-mail: aaaajym16@gmail.com; ORCID: <https://orcid.org/0009-0006-5703-0667>

Аннотация

В данной статье рассматривается история формирования и развития народной медицины как важной составляющей традиционной культуры казахского народа. Цель исследования состоит в том, чтобы познакомить читателей с методами лечения и оздоровления, которые на протяжении веков использовались в казахском обществе, а также показать их значение для современного здравоохранения. Несмотря на то что к теме народной медицины обращались многие исследователи, в научной литературе всё ещё ощущается нехватка целостных работ, освещающих её роль в становлении медицинских знаний. Настоящее исследование стремится восполнить этот пробел, обращая внимание на культурные и научные основания традиционных целительских практик. Материалом для работы послужили исторические и научные источники, охватывающие разные этапы развития народной медицины, а также нормативные документы, регулирующие деятельность народных целителей. В исследовании использованы такие методы, как контент-анализ, идеографический подход для описания традиционных способов лечения и историко-сравнительный анализ, позволивший проследить изменение отношения общества к народной медицине в разные периоды. Полученные результаты показывают, что народная медицина казахов складывалась из наблюдений за природой, применения лекарственных растений и продуктов животноводства, а также практических навыков, приобретённых в хозяйственной деятельности. Эти знания сформировали основу уникальной фармакопеи, многие элементы которой нашли отражение в современной медицине. Сегодня, хотя её роль значительно сократилась, народная медицина продолжает использоваться как дополнительный источник помощи и остаётся важной частью культурного и научного наследия. Исследование демонстрирует значимость народной медицины как важного культурного явления и источника эмпирических знаний, оказавших влияние на становление научных представлений в области здравоохранения. Полученные результаты могут быть использованы при дальнейшем изучении традиционных форм культуры, а также при разработке и совершенствовании современных моделей комплементарной и альтернативной медицины.

Ключевые слова: Всемирная организация здравоохранения, народная медицина, народные целители, эмпирический опыт, первичная медико-санитарная помощь.

Халық медицинасы: денсаулық сақтау саласының өткені мен болашағы арасындағы көпір

Светлана Болдыш^{1}, Мадина Тұрғанбай¹, Гульназ Смагулова¹, Айым Турсынова¹*

^{1*}«Bolashaq» Академиясы», Фармацевтикалық пәндер кафедрасының доценті, Қарағанды, 100012, Қазақстан. E-mail: svetlana_boldysh@mail.ru; ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-7961-1722>

¹«Bolashaq» Академиясы», Ғылым және халықаралық ынтымақтастық басқармасының ғылыми қызметкері, Қарағанды, 100012, Қазақстан. E-mail: madinaxturganbay@gmail.com; ORCID: <https://orcid.org/0009-0008-4565-4362>

¹«Bolashaq» Академиясы», «Қазақ тілі және әдебиеті» мамандығы бойынша магистрант, Қарағанды, 100012, Қазақстан. E-mail: naza1801@mail.ru, ORCID: <https://orcid.org/0009-0008-6161-2488>

¹«Bolashaq» Академиясы», «Фармация» мамандығы бойынша студент, Қарағанды, 100012, Қазақстан. E-mail: aaaajym16@gmail.com; ORCID: <https://orcid.org/0009-0006-5703-0667>

Аннотация

Бұл мақалада қазақ халқының дәстүрлі мәдениетінің маңызды бөлігі ретінде халық медицинасының қалыптасу мен даму тарихы қарастырылады. Зерттеудің мақсаты – ғасырлар бойы қазақ қоғамында қолданылған емдеу және сауықтыру әдістерімен таныстыру, сондай-ақ олардың қазіргі денсаулық сақтау жүйесіндегі маңызын көрсету. Халық медицинасын әртүрлі зерттеушілер қарастырғанымен, ғылыми әдебиетте оның медициналық білімнің қалыптасуындағы рөлін жан-жақты ашатын еңбектер әлі де жеткіліксіз. Бұл зерттеу аталған олқылықтың орнын толтыруға бағытталып, дәстүрлі емшілік тәжірибелердің мәдени және ғылыми негіздеріне назар аударады. Жұмыс материалдары ретінде халық медицинасының әртүрлі кезеңдердегі дамуын сипаттайтын тарихи және ғылыми деректер, сондай-ақ халық емшілерінің қызметін реттейтін нормативтік құжаттар пайдаланылды. Зерттеуде контент-талдау, дәстүрлі емдеу әдістерін сипаттауға арналған идеографиялық тәсіл және қоғамның халық медицинасына деген көзқарасының тарихи кезеңдердегі өзгерісін анықтауға мүмкіндік берген тарихи-салыстырмалы әдіс қолданылды. Нәтижелер қазақ халқының халық медицинасы табиғатты бақылау, дәрілік өсімдіктер мен мал шаруашылығы өнімдерін пайдалану, сондай-ақ шаруашылық қызмет барысында қалыптасқан практикалық дағдыларға негізделгенін көрсетті. Бұл білімдер бірегей фармакопеяның негізін қалап, оның көптеген элементтері қазіргі медицинаға енді. Бүгінде халық медицинасының рөлі айтарлықтай азайғанымен, ол қосымша көмек көзі ретінде қолданылып, мәдени және ғылыми мұраның маңызды бөлігі болып қала береді. Зерттеу халық медицинасын мәдени құбылыс әрі денсаулық сақтау саласындағы ғылыми түсініктердің қалыптасуына ықпал еткен эмпирикалық білімдердің қайнар көзі ретінде айқындайды. Алынған нәтижелер дәстүрлі мәдени формаларды әрі қарай зерттеуде, сондай-ақ заманауи комплементарлық және баламалы медицина үлгілерін дамытуда пайдаланылуы мүмкін.

Кілт сөздер: Дүниежүзілік денсаулық сақтау ұйымы, халық медицинасы, халық емшілері, эмпирикалық тәжірибе, алғашқы медициналық-санитарлық көмек.

Traditional medicine: a bridge between the past and the future of healthcare

Svetlana Boldysh^{1}, Madina Turganbay¹, Gulnaz Smagulova¹, Aiyam Tursynova¹*

^{1*}«Bolashaq» Academy», associate professor of the Department of Pharmaceutical Disciplines, Karaganda, 100012, Kazakhstan. E-mail: svetlana_boldysh@mail.ru; ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-7961-1722>

¹«Bolashaq» Academy», research associate of the Office of Science and International Cooperation, Karaganda, 100012, Kazakhstan. E-mail: madinaxturganbay@gmail.com; ORCID: <https://orcid.org/0009-0008-4565-4362>

¹«Bolashaq» Academy», Master's student in Kazakh language and literature, Karaganda, 100012, Kazakhstan. E-mail: naza1801@mail.ru, ORCID: <https://orcid.org/0009-0008-6161-2488>

¹«Bolashaq» Academy», Student in Pharmacy, Karaganda, 100012, Kazakhstan. E-mail: aaaajym16@gmail.com; ORCID: <https://orcid.org/0009-0006-5703-0667>

Abstract

This article examines the history of the formation and development of folk medicine as an important part of the traditional culture of the Kazakh people. The main purpose of the study is to introduce readers to the methods of treatment and healing that were used in Kazakh society for centuries, as well as to demonstrate their significance in modern healthcare. Although many researchers have addressed the topic of folk medicine, the scientific literature still lacks comprehensive studies that reveal its role in the formation of medical knowledge. This research seeks to fill this gap by focusing on the cultural and scientific foundations of traditional healing practices. The materials for the study include historical and scientific sources covering different stages in the development of folk medicine, as well as regulatory documents governing the activities of folk healers. The methodological framework comprises content analysis of scientific data, the ideographic method for describing traditional healing techniques, and the historical-comparative method, which made it possible to trace changes in society's attitude toward folk medicine over time. The findings show that Kazakh folk medicine was based on careful observation of nature, the use of medicinal plants and livestock products, and practical skills developed through everyday economic activities. This knowledge laid the foundation for a unique pharmacopoeia, many elements of which have been incorporated into modern medicine. Today, although its role has diminished, folk medicine continues to be practiced as an additional source of healthcare and remains an essential part of cultural and scientific heritage. The study highlights the importance of folk medicine both as a cultural phenomenon and as a source of empirical knowledge that influenced the development of scientific concepts in healthcare. The results can be applied in further research on traditional cultural forms and in the development and refinement of modern models of complementary and alternative medicine.

Keywords: World Health Organization, traditional medicine, traditional healers, empirical experience, primary health care.

1. Введение

На протяжении многих веков люди обращались к народной медицине. По данным Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), по всему миру используются разнообразные народные методы лечения, включая лечение травами, гомеопатию, традиционную китайскую медицину. Народные средства популярны и в наше время. Более ста семидесяти стран-членов ВОЗ заявили, что их население прибегает к альтернативной медицине. На сегодняшний день около 40 процентов фармацевтических продуктов такие препараты, как аспирин и лекарства от детского рака, основаны на традиционных знаниях.

Вопрос о народной медицине, ее роли и статусе является одним из основных и фундаментальных в истории медицины. Старинные лечебные методы врачей народной медицины в последние годы привлекают к себе пристальное внимание медицинской общественности и науки, интерес к этой проблеме неуклонно возрастает. Это связано с тем, что системы народной медицины остаются главным источником медико-санитарной помощи более чем для двух третей населения земного шара, а в некоторых странах, таких, как Китай и

Индия, достигнуты внушительные успехи, благодаря интеграции народной и западной систем медицины (Abashin, Basilov, 1991).

Традиционная народная медицина является неотъемлемой частью культуры каждого этноса. Он определяет широкий опыт человеческой жизни, знания об окружающем мире, важные этапы в истории развития человеческого общества, демонстрирует фундаментальные мировоззренческие подходы. Многие достижения традиционной медицины вошли в повседневную практику современного научного медицинского образования, а также объективно обозначены в верованиях, церемониях, фольклоре, религиозных требованиях (Artykbaev, 2001).

В последние годы интерес к народной медицине заметно вырос. Данная тенденция проявляется в росте доверия к растительным препаратам, традиционным методикам (хатха-йога, цигун) и народным целителям, появлении специализированных центров и отдельного сегмента турбизнеса (аюрведические туры) и др. Характерно, что она затрагивает не только развитые, но и развивающиеся страны. В социальном плане эта тенденция является реакцией на несовершенство методов традиционной медицины, в культурном плане – реакцией на кризис глобализма (Rot, 2022).

Тысячелетняя практика использования наиболее рациональных приемов врачевания и самих эффективных целительных средств растительного, животного и минерального происхождения, возникших в эпоху первобытнообщинного строя и передававшихся устно из поколения в поколение, получила название народной медицины. До XVIII века на территории Казахстана, в силу объективных причин преобладала народная медицина. Целители — оташи (врачевали) при помощи полезных трав и простейших лечебных процедур, выполняли функции жизненно необходимой первичной медико- санитарной помощи населению. Богатый опыт народной медицины, истоки которой уходят вглубь веков, широко использовался в лечении казахским народом. Народы Средней Азии и Казахстана ещё в глубокой древности поддерживали постоянную торговую связь с Китаем, Египтом, Грецией и Римом, а позднее – с Россией, и это общение в известной мере сказалось и на состоянии народной медицины, тем не менее, при этом, они сохранили свою самобытность (Boldysh, 2017).

Помимо использования знаний коренных народов для совершенствования современных лекарств, древние практики могли помочь в искоренении заболеваний. Так, современная вакцина от оспы, в течение тысячелетий уносившей жизни сотен миллионов людей, базируется на принципах древней практики вариоляции, при которой здоровых людей специально «прививали» содержимым оспенных язв, в результате чего они заболевали оспой в более легкой форме. Эта древняя методика была известна уже в 200 году до н. э. и широко использовалась в Азии и некоторых частях Африки. На сегодняшний день болезнь полностью искоренена.

Сформировавшиеся методы лечения – результат длительных наблюдений и передачи опыта из поколения в поколение. Это наследие отражает способность человека адаптироваться к окружающей среде и взаимодействовать с ней.

Давно забытый и неоценимый фактический материал, характеризующий отдельные стороны казахской народной медицины были изложены в книге Ш. Шарманова, Б.А. Атчабарова (1978) "Очерки по истории народной медицины Казахстана". В ней впервые были собраны воедино способы и приёмы, которыми на протяжении веков пользовалось население Казахстана для диагностики, лечения и предупреждения болезней.

Историко-этнографические основы изучения традиционной медицины казахов были заложены в трудах дореволюционных исследователей, таких как А. Левшин (1996), А.Н. Краснов (1887) и А. Ягмин (1845), которые подробно описали быт, хозяйство и лечебные практики кочевников, а ее современное осмысление и анализ шаманского компонента (баксылык) представлены в работах В.Н. Басилова (1992), Х.А. Аллаярова (1993) и С.Б. Шадмановой (2009).

Комплексный анализ методов и средств казахской народной медицины, от траволечения и хирургических практик до магических обрядов, проводится в исследованиях целого ряда ученых, включая Т. Шарманова (1978), Е. Әбілқасымова (1993), Е. Оразакова (1989), А.Т. Толеубаева (1991) и Ө. Әбдіраман (2002), которые систематизировали огромный пласт эмпирических знаний.

Теоретическое осмысление народной медицины как культурного феномена и части системы жизнеобеспечения этноса, ее место в традиционной картине мира и взаимодействие с исламом глубоко проанализированы в работах не только казахстанских исследователей (Х.А. Аллаяров, В.Н. Басилов), но и российских этнографов В.И. Харитоновой (2006), Ю.В. Бромля (1976) и Л.И. Никоновой (2000).

К сожалению, народные методы лечения, как и натуральные продукты, реже используются в повседневной жизни. А ведь именно природа одаряет людей экологически чистыми пищевыми ресурсами, в компоненты которых входят все самые полезные вещества, необходимые для человеческого организма.

Когда человек включает в свой рацион полезные продукты, использует в лечении только народные методы, продолжительность его жизни заметно увеличивается. Это объясняется тем, что в состав большинства продуктов на полках супермаркетов и практически всех лекарств в аптеках, входят консерванты (усилители вкуса, запаха), красители и ароматические соединения, которые помимо болезнетворных клеток организма уничтожают и здоровые.

Нельзя преувеличивать или преуменьшать роль народной медицины в системе здравоохранения, каждая занимает своё место и выполняет свои задачи. «Внедрение традиционной медицины в систему здравоохранения, если оно осуществляется продуманным, эффективным и, что самое важное, безопасным образом на основе самых актуальных научных данных, может способствовать ликвидации пробелов в доступе к помощи для миллионов людей по всему миру. Объединение древней мудрости и современной науки может улучшить здоровье миллионов людей», - сказал генеральный директор ВОЗ Тедрос Гебрейесус на саммите по народной медицине в 2023 году. Главная цель и той и другой – это здоровье человека.

Знания, накопленные врачевателями народной медицины получили известность благодаря обобщающим трудам крупных ученых древности и средневековья: Сушруты, Гиппократ, Гален, Цельс, а также Бируни, Ар-Рази, Ибн Сины и других (Allayarov, 1993).

По сей день народное врачевание и его методы имеют невероятную актуальность.

Основные выводы статьи заключаются в признании ценности народной медицины как системы знаний, передающихся из поколения в поколение, как важной части культурного наследия.

Новизна статьи заключается в том, что в неё включены современные подходы к изучению и использованию народной медицины, её интеграция в систему здравоохранения, а также анализ её эффективности и безопасности с научной точки зрения.

2. Материалы и методы

Во время написания статьи были использованы следующие теоретические методы: контент-анализ, идеографический, историко-сравнительный.

Метод контент-анализ использовался при поиске и анализе научной информации по народной медицине.

Идеографический метод был использован при описании методов, способов лечения заболеваний народной медициной.

Историко-сравнительный метод использовался при анализе отношения общества к народной медицине в прошлом и настоящем.

Материалы: в результате подготовки статьи были использованы исторические и научные материалы о народной медицине начиная с древности до настоящего времени, также

нормативно-законодательные документы, регламентирующие элементы использования народной медицины и деятельность народных целителей.

3. Результаты и их обсуждение

Народная медицина - это комплекс знаний и практик, которые народы разных культур и регионов используют для предотвращения, диагностики и лечения различных заболеваний. Кроме того, народная медицина отражала уникальный образ жизни, культуру и ценности каждого народа. Некоторые известные примеры народной медицины - это китайская медицина, аюрведа, унани, тибетская медицина, африканская медицина и индейская медицина.

Народная медицина возникла в древние времена, когда люди пытались объяснить причины и лечение болезней с помощью мифов, легенд, богов и духов и основана на традициях, опыте, вере и интуиции, а не на научных доказательствах.

С обретением Казахстаном независимости интерес к традиционному целительству возродился, что нашло отражение в трудах современных авторов, таких как Ж. Дауренбеков и Е. Тұрсынов (1993), К. Байбосынов и Ә. Исаков (1995), а также в работах К.В. Джумагалиевой и Г.К. Кайргалиевой (2020), рассматривающих народную медицину как часть культурного наследия и системы жизнеобеспечения этноса.

В настоящее время народная медицина по-прежнему широко распространена во многих странах мира, особенно в развивающихся регионах, где доступ к современной медицине ограничен или дорог. По данным Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), около 80% населения в некоторых странах Азии, Африки и Латинской Америки полагаются на народную медицину для первичной здравоохранительной помощи (ВОЗ, 2013). Она также пользуется популярностью среди людей, которые ищут альтернативные или дополнительные способы лечения, которые согласуются с их убеждениями, целями и предпочтениями.

Народная медицина имеет свои преимущества и недостатки. С одной стороны, народная медицина может быть эффективной, доступной, безопасной и приятной для некоторых заболеваний и состояний, особенно для тех, которые связаны с психологическими, социальными и духовными аспектами здоровья. Она также может уважать и поддерживать культурную идентичность, традиции и мудрость народов. С другой стороны, народная медицина может быть неэффективной, опасной, вредной и вводящей в заблуждение для некоторых заболеваний и состояний, особенно для тех, которые требуют срочной, точной и сложной медицинской помощи. Народная медицина также может быть основана на недостаточных, непроверенных или ложных знаниях, а также может противоречить или конфликтовать с современной медициной (Википедия, 2025).

ВОЗ признает важность народной медицины для здоровья и благополучия миллионов людей по всему миру. ВОЗ также призывает к сотрудничеству, диалогу и интеграции между народной и современной медициной, чтобы обеспечить безопасность, качество и доступность здравоохранительных услуг для всех (ONN, 2023). ВОЗ также поддерживает исследования, образование и регулирование народной медицины, чтобы улучшить ее доказательную базу, стандарты и практики. Народная медицина - это мост между прошлым и будущим здравоохранения. Она отражает богатство и разнообразие человеческого опыта, знания и культуры. Она также предлагает возможности и вызовы для улучшения здоровья и качества жизни людей в глобальном и локальном контекстах.

Помимо использования знаний коренных народов для совершенствования современных лекарств, древние практики могли помочь в искоренении заболеваний. Так, современная вакцина от оспы, в течение тысячелетий уносившей жизни сотен миллионов людей, базируется на принципах древней практики вариоляции, при которой здоровых людей специально «прививали» содержимым оспенных язв, в результате чего они заболевали оспой в более легкой форме. Эта древняя методика была известна уже в 200 году до н. э. и широко

использовалась в Азии и некоторых частях Африки. На сегодняшний день болезнь полностью искоренена.

Истоки казахской народной медицины уходят в глубокую древность. Кочевой образ жизни способствовал накоплению знаний об анатомии животных, что переносилось на понимание человеческого тела. Уже в XV веке казахский целитель Отейбойдак Тлеукабылулы создал медицинский труд, который до сих пор считается важным источником знаний о традиционном врачевании. С приходом ислама в регион стали использоваться амулеты и освященные предметы, привезенные из Мекки и Медины. Однако основой оставались природные средства и эмпирические методы. «Казахи знали практически все органы человеческого организма и их функции, и для каждого из них в языке существовало своё название», — говорится в исторических исследованиях. (Джумагалиева и др., 2020).

В народной медицине Средней Азии и Казахстана, входящих в регион Центральной Азии, исторически сформировались и сохранились до нашего времени эмпирические, религиозные, мистические и бытовые формы врачевания. Они отличаются друг от друга взглядами на происхождение болезней и методами лечения (Огудин, 2021).

Казахи предприняли множество мер в надежде предотвратить заболевание. Эти профилактические методы лечения не основывались на эмпирических наблюдениях, а скорее были основаны на духовных верованиях казахов и тесно связаны с исламскими и доисламскими религиозными практиками. Мужчины и женщины в равной степени украшали себя и свои дома амулетами, предназначенными для защиты от сглаза и отпугивания опасных духов. Шаманы и муллы изготавливали и продавали амулеты, защищающие своих владельцев от болезней (ДеВиз, 2013).

Казахская этномедицина опиралась на богатое и разнообразное наследие, объединяющее как спиритуализм, так и эмпиризм. Тесно связанная с популярными религиозными верованиями, этномедицина отражала как доисламские шаманские традиции, так и исламские практики. Шаманы и муллы служили практикующими врачами, борясь за изгнание злых духов, которые, по мнению казахов, были причиной болезней. В этнодуховной медицине первым шагом в лечении является обращение к духу, вызывающему болезнь. Целитель проводит спиритический сеанс, призывая дух покинуть тело жертвы (Майклс, 2012).

Несмотря на растущее влияние ислама, основанного на Священном Писании, сила идей и практик, связанных с духами (в частности, с духами предков), в значительной степени способствует распространению духовного целительства в регионе (Пенкала-Гавенцка, 2023).

При обсуждении позиции и деятельности шаманов и других духовных целителей были затронуты гендерные вопросы, с акцентом на роль женщин-специалистов и их статус в обществе. Вопреки распространенному в научных кругах мнению о маргинальности, я бы предположил, что они часто достигают относительно высокого социального статуса как в своей семье, так и в обществе (Пенкала-Гавенцка, 2020).

Многие особенности традиционной казахской медицины сформировались под воздействием кочевого образа жизни. Он повлиял как на характер преобладающих недугов, и, соответственно, на специализацию целителей, так и на выбор средств для целебных снадобий. Отмечена важная роль превентивных мер (к которым отнесены чтение молитв, предсказание будущего и изготовление амулетов), необходимых для поддержания здоровья в жестких условиях кочевого образа жизни. Несмотря на сложности, которые принесли с собой российский и советский периоды, казахам удалось сохранить множество своих традиций и обычаев (Прописнова, 2011).

Киргизы при лечении использовали обряды. Обрядовая сторона имеет большое значение. Однако, при лечении киргизы не ограничивались одними обрядами, у них есть и научная сторона лечения (Краснов, 1887). Так, например, штаб-лекарь Альфонс Ягмин, врач при Илецком соляном промысле, описывая образ жизни и болезни киргиз-кайсаков (казахов), особенно хвалебно отзывался о пользе кумыса при сухотке, при всех видах легочной чахотки, водяной болезни, при девичьей немощи [анемия], цинготной болезни, всех видах расстройства

пищеварения, после тяжелых и продолжительных болезней (Ягмин, 1845). Казахские целители также использовали ферментированное верблюжье молоко (шубат) для лечения туберкулеза, и некоторые считали его более эффективным, хотя и не таким легкодоступным; свежее верблюжье молоко также применялось в качестве полоскания для лечения глазных инфекций.

Духовное целительство в постсоветском Казахстане рассматривается в связи с изменением дискурсов о "шаманской болезни": состоянии, от которого страдает будущий целитель. То, что традиционно считалось вызовом духов, в советский период было подхвачено биомедицинским дискурсом, который приписывал эти симптомы психическим заболеваниям

Одной из причин такой растущей популярности, по-видимому, является разочарование общественности в разваливающейся государственной системе здравоохранения, которая является дорогостоящей и неэффективной. В то же время важным фактором является долговечность традиционных верований магического типа, которые лежат в основе широкого использования нетрадиционных магико-религиозных практик - заклинаний и молитв. Общее социально-экономическое неблагополучие общества и страх перед будущим способствуют общему росту интереса к мистическим верованиям и оккультным практикам, а также к паранормальным явлениям, и расцвет комплементарной медицины естественным образом вписывается в эту схему (Пенкала-Гавенцка, 2001).

Трансформация системы здравоохранения в независимом Казахстане и ее влияние на состояние здоровья населения, а также общественное мнение о биомедицине и комплементарной медицине приобрели большую популярность, в 1990-е годы, а отношение общества к биомедицине и комплементарной медицине в Казахстане примерно в конце 20-го века (Пенкала-Гавенцка, 2013).

Современные ученые, исследующие казахскую народную медицину, в своих трудах рассматривают народную медицину как систему эмпирических (практических) знаний о лечебных свойствах целебных продуктов и минеральных веществ, получаемых из растений и животных, симптомах различных болезней, способах их лечения и профилактики, сформировавшихся в народном сознании в процессе исторического развития (Джумагалиева и др., 2020)

Признание важности вклада народной медицины в современное здравоохранение необходимо для обеспечения доступа населения ко всем имеющимся методам лечения, подчеркивают в ВОЗ. При этом современные научные исследования, а также новые технологии позволяют оценивать эффективность и безопасность традиционных средств, а также повышать их потенциал. Использование новых технологий, включая искусственный интеллект, может также расширить существующие знания о народной медицине. Продвинутое алгоритмы и возможности машинного обучения ИИ позволяют исследователям анализировать существующие народные медицинские знания и находить ранее неизвестные закономерности и тенденции.

4. Заключение

Сегодня казахская народная медицина переживает возрождение. В Синьцзянском медицинском университете в Китае с 1985 года изучают её методы, а в самом Казахстане растёт интерес к интеграции традиционных практик в современную систему здравоохранения. Около 40% современных фармацевтических препаратов имеют в основе натуральные компоненты, многие из которых были открыты благодаря народной медицине, включая казахскую.

Нельзя не признавать того, что в любых исторических периодах, независимо от наличия или отсутствия закона, народная медицина всегда была и будет востребованной. Основой востребованности является субъективное отношение людей к практике целительства, вера в неё. Можно попытаться сформулировать несколько положений, определяющих его популярность. Во-первых, людям хочется верить, что их недуги могут быть излечены неким

«простым» и «доступным» «народным» способом, без обращения к длительному, и дорогому официальному здравоохранению и фармацевтической «химии». Во-вторых, медицинской неграмотностью большей части населения. И, в-третьих, наличием доверия к народным целителям, которые, отчасти, выполняют роль «психотерапевтов», а отчасти используют «сакральный», необсуждаемый авторитет, которым их наделяет «народная молва» (Бышов, Гришина, 2020)

В настоящее время народная медицина утратила свою актуальность, но не прекратила существование как одна из разновидностей лечения больных, ведь многие пациенты и сейчас прибегают к использованию разнообразных и совершенно необычных способов. Однако важно помнить, что народные методы не заменяют профессиональную медицинскую помощь, особенно при серьёзных заболеваниях.

Основные выводы статьи заключаются в признании ценности народной медицины, как важной части культурного наследия. Однако важно помнить, что народные методы не заменят профессиональную медицинскую помощь, особенно при серьёзных заболеваниях. Основным документом, регулирующим здравоохранение в Казахстане, в том числе и традиционную медицину, является Кодекс Республики Казахстан «О здоровье народа и системе здравоохранения от 7 июля 2020 года № 360-VI ЗРК» (Адилет, 2020). В соответствии с пунктом 1, статьи 132 Кодекса традиционная медицина - это совокупность кодифицированных методов профилактики, диагностики, лечения и реабилитации, основанных на многовековых традициях народной медицины и разрешенных к медицинскому применению. Право на деятельность в сфере традиционной медицины имеют лица с медицинским образованием, имеющие сертификат специалиста в области здравоохранения и лицензию в соответствии с законодательством Республики Казахстан о разрешениях и уведомлениях.

При любых подозрениях на болезнь, важно не заниматься самолечением, а обратиться к специалисту – квалифицированному врачу. Только комплексное обследование позволяет поставить точный диагноз и уже на основе этих данных врач может составить адекватную программу лечения. Самое опасное для пациента с серьезным заболеванием – это потерянное время. В медицинской практике известно множество случаев, когда пациенты умирали только потому, что вовремя не обратились к врачу, так как полагали, что смогут вылечиться сами народными методами.

Благодарность

Авторы благодарят коллег, которые высказались в ходе проведения исследования.

Информация о финансировании

Это исследование было выполнено без какой-либо финансовой поддержки.

Конфликт интересов

Авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов.

Авторские вклады

Болдыш С.К. – основное содержание; Тұрғанбай М.Д. – перевод, редактирование; Смагулова Г.С. – исправления и дополнения; Турсынова А. – поиск информации.

Доступность источников

Данные, используемые в этой статье, доступны по запросу авторов.

Список литературы/ References

1. Abashin, S. Basilov, V.N. (1992) SHamanstvo u narodov Srednej Azii i Kazahstana [Shamanism among the peoples of Central Asia and Kazakhstan]. Moscow: Nauka

2. Äbdiraman, Ö. (2002). Qazaqtyñ дәstürli khalyq emshiligi [Kazakh traditional folk healing]. Almaty: Qazaqparat.
3. Äbilqasymov, E. (1993). Qazaqtyñ khalyq emshileri. Anyqtamalyq [Kazakh folk healers: Reference book]. Almaty.
4. Adilet. (2020, July 7) Code of the Republic of Kazakhstan “On Public Health and the Healthcare System”. Adilet. URL: <https://adilet.zan.kz/rus/docs/K2000000360>
5. Allayarov, H.A. (1993) Istoriya narodnoj mediciny Srednej Azii [History of Traditional Medicine in Central Asia]. [Doctoral dissertation]. Moscow.
6. Artykbaev, Zh. O. (2001). Etnologiya i etnografiya [Ethnology and ethnography]. Astana: Foliant.
7. Baybosynov, K., Isaqov, Ä. (1995). Baqsylar [Shamans]. Almaty: Mery.
8. Boldysh, S. K. (2017). Empiricheskij opyt i nablyudeniya narodnoj mediciny drevnego kazahstana kak osnova sovremennoj nauchnoj mediciny [Empirical experience and observations of traditional medicine of ancient Kazakhstan as the basis of modern scientific medicine]. Sovremennye aspekty ispol'zovaniya rastitel'nogo syr'ya i syr'ya prirodnogo proiskhozhdeniya v medicine, 37-40. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=28924409>
9. Bromley, Yu. V., Voronov, A. A. (1976). Narodnaya meditsina kak predmet etnograficheskikh issledovaniy [Folk medicine as a subject of ethnographic research]. Sovetskaya etnografiya [Soviet Ethnography], (5), 18. Moscow.
10. Byshov, D. V., Grishina, O. S. (2020). Istoriko-pravovye aspekty narodnoj mediciny [Historical and legal aspects of folk medicine]. Medical Law: Theory and Practice, 6(1), 100–105. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=44200770>
11. Daurenbekov, Zh., Tursynov, E. (1993). Qazaq baqsy-balgeleri [Kazakh shamans-healers]. Almaty.
12. DeWeese, D. (2013). Muslim medical culture in modern Central Asia: a brief note on manuscript sources from the sixteenth to twentieth centuries. Central Asian Survey, 32(1), 3-18. DOI: <https://doi.org/10.1080/02634937.2013.768049>
13. Dzhumagaliyeva, K.V., Sarmurzina, G.K., Kairgaliyeva G.K. (2020) Istoriya tradicionnoj mediciny kazahskogo naroda [History of traditional medicine of the Kazakh people]. Izvestiya Samarskogo nauchnogo centra Rossijskoj akademii nauk. Istoricheskie nauki, 2(1), 117-126. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/istoriya-traditsionnoy-meditsiny-kazahskogo-naroda>
14. Eisenman, S. W., Zaurov, D. E., & Struwe, L. (Eds.). (2012). Medicinal plants of central Asia: Uzbekistan and Kyrgyzstan. Springer Science & Business Media. URL: <https://link.springer.com/book/10.1007/978-1-4614-3912-7>
15. Krasnov, A. N. (1887). Oчерк byta semirechenskikh kirgizov [Sketch of the life of the Semirechye Kirgyz] (pp. 31–33). St. Petersburg: A. S. Suvorin Printing House
16. Kharitonova, V. I. (2006). Nemnogo o tom, chem zakonchilsya “protsess otmiraniya religioznykh verovaniy” [A little about how the “process of the dying out of religious beliefs” ended]. In Mezhetnicheskie vzaimodeystviya i sotsiokul'turnaya adaptatsiya narodov Severa Rossii [Interethnic interactions and sociocultural adaptation of the peoples of the Russian North] (pp. 233–250). Moscow.
17. Levshin, A. I. (1996). Opisanie kirgiz-kazach'ikh, ili kirgiz-kaysatskikh, ord i stepey [Description of the Kirghiz-Cossack or Kirghiz-Kaysak hordes and steppes]. Almaty: Sanat.
18. Michaels, P. A. (2012). Curative powers: Medicine and empire in Stalin’s Central Asia (Vol. 233). University of Pittsburgh Pre.
19. Nikonova, L. I. (2000). Traditsionnaya meditsina tyurkskikh narodov Povolzh'ya i Priural'ya kak chast' sistemy ikh zhizneobespecheniya [Traditional medicine of the Turkic peoples of the Volga region and the Urals as part of their life-support system]. Ruzaevka.
20. Ogudin, V. L. (2021). Narodnaya meditsina Sredney Azii i Kazahstana [Folk medicine of Central Asia and Kazakhstan]. Ganga Publishing House.

21. ONN. (2023, 16 avgusta). Narodnaya meditsina: most mezhdu proshlym i budushchim zdavookhraneniya [Traditional medicine: a bridge between the past and the future of health care]. Novosti ONN. URL: <https://news.un.org/ru/story/2023/08/1443827>
22. Orazakov, E. (1989). Qazaq khalyq meditsinasy [Kazakh folk medicine]. Almaty: Gylym.
23. Propisnova, E. O. (2011). Review of the book by S. Gzhvach "A Time of Change for Kazakh Traditional Medicine." *Medical Anthropology and Bioethics*, 2(2), 1–2. URL: <https://journals.iea.ras.ru/medanthro/article/view/266>
24. Penkala-Gawęcka, D. (2023). Healing with spirits: Human and more-than-human healing agency in Kazakhstan and Kyrgyzstan. In *The Central Asian World* (pp. 392-405). Routledge. DOI: <https://doi.org/10.4324/9781003021803-31>
25. Penkala-Gawęcka, Danuta. "Shamans, Islam and the state medical policy in post-Soviet Kazakhstan and Kyrgyzstan." *The Shamaness in Asia*. Routledge, 2020. 103-132. URL: <https://www.taylorfrancis.com/chapters/edit/10.4324/9780429319808-8/shamans-islam-state-medical-policy-post-soviet-kazakhstan-kyrgyzstan-danuta-penkala-gaw%C4%99cka>
26. Penkala-Gawęcka, D. (2013). Mentally ill or chosen by spirits? 'Shamanic illness' and the revival of Kazakh traditional medicine in post-Soviet Kazakhstan. *Central Asian Survey*, 32(1), 37-51. DOI: <https://doi.org/10.1080/02634937.2013.771872>
27. Penkala-Gawęcka, D. (2001). The patient and medicine in contemporary Kazakhstan, attitudes towards bio-medicine and complementary medicine. *Medycyna Nowozytna: Studia nad Historia Medycyny*, 8(2), 175-198. URL: <https://europepmc.org/article/med/12568112>
28. Rot, L. G. (2022). Narodnaya medicina i prava pacienta [Folk medicine and patient rights]. *Russian Law Journal*, (4), 73–79. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/narodnaya-meditsina-i-prava-patsienta>
29. Shadmanova, S. B. (2009). Deyatel'nost' russkikh vrachev v Turkestane (v kontse XIX – nachale XX vv.) [The activity of Russian doctors in Turkestan (late 19th – early 20th centuries)]. In *Russkaya diaspora v Uzbekistane: vremya, sobytiya, lyudi. Materialy nauchnoy konferentsii* [The Russian diaspora in Uzbekistan: Time, events, people. Proceedings of the scientific conference] (p. 212). Tashkent.
30. Sharmanov, T. Sh. (Ed.). (1978). *Ocherki po istorii narodnoy meditsiny Kazakhstana* [Essays on the history of folk medicine of Kazakhstan]. Alma-Ata.
31. Toleubaev, A. T. (1991). *Relikty doislamskikh verovaniy v semeynoy obryadnosti kazakhov (XIX – nachalo XX vv.)* [Relics of pre-Islamic beliefs in Kazakh family rituals (19th – early 20th centuries)]. Alma-Ata: Gylym.
32. Wikipedia. (2025, August 14). Folk medicine. Wikipedia. URL: https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9D%D0%B0%D1%80%D0%BE%D0%B4%D0%BD%D0%B0%D1%8F_%D0%BC%D0%B5%D0%B4%D0%B8%D1%86%D0%B8%D0%BD%D0%B0
33. World Health Organization. (2013). *Strategiya VOZ v oblasti narodnoy meditsiny 2014-2023* [WHO traditional medicine strategy: 2014-2023]. *Vsemirnaya organizatsiya zdavookhraneniya*. URL: https://iris.who.int/bitstream/handle/10665/92455/9789244506097_rus.pdf
35. Yagmin, A. (1845). *Kirgiz-Kaysatskie stepi i ikh zhiteli* [The Kyrgyz-Kaisak steppes and their inhabitants]. St. Petersburg: Karl Kray Printing House.